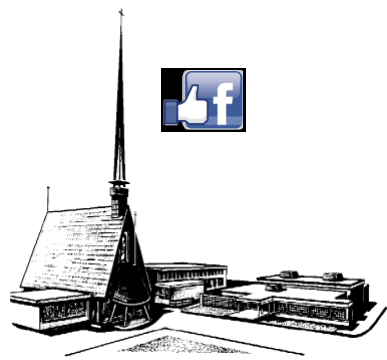


St. Mary Romanian Orthodox Cathedral

A parish of the Romanian Orthodox Episcopate of America

Weekly Bulletin



3256 Warren Road Cleveland, Ohio 44111
Phone: (216) 941-5550 Office
Email: st.mary.cathedral@sbcglobal.net
The Most Reverend Archbishop Nathaniel
The Right Rev. Vicar Andrei, Bishop of Cleveland
Rev. Fr. Dr. Cezar Pelin, Parish Priest
Attached: Protopresbyter Dr. Remus Grama (retired)
Rev. Deacon Nick Neagoe



Lidia Ciobanu
pentru sănătatea familiei.

VOLUME 66

JUNE 21, 2026

NO. 25

SPIRITUAL CALENDAR: 3rd Sunday after Pentecost
Tone 2. Mat. Gos.3. Epis. Rom. 5:1-10; Gos. Matthew 6:22-33.

Third Sunday after Pentecost
Worries of Life
Rom. 5:1-10 Matthew 6:22-33

A Treia Duminică după Rusalii
Despre Grijiile Vieții
Romani 5:1-10 Matei 6:22-33

“Seek First the Kingdom of God”

The Gospel reading is part of the Sermon on the Mount, in which our Lord Jesus Christ teaches His disciples about the priorities of the Christian life. In a world filled with worries, distractions, and competing desires, Christ directs our attention to what is truly important: the Kingdom of God.

The Lord begins by speaking about the eye as “*the lamp of the body*.” Just as a healthy eye allows light to enter and guide us, a pure heart enables us to see life according to God's will. When our spiritual vision is clouded by selfishness, greed, jealousy, or worldly ambitions, we lose sight of what truly matters. Therefore, Christ calls us to cultivate spiritual clarity so that our entire life may be illumined by His presence.

Jesus then teaches a difficult but essential truth: “*No one can serve two masters*.” We cannot fully dedicate ourselves both to God and to the endless pursuit of material wealth. This does not mean that possessions are evil or that Christians should neglect their responsibilities. Rather, it reminds us that God must occupy the first place in our hearts. Whenever money, success, comfort, or personal ambitions become more important than our relationship with God, our priorities become disordered.

The Lord continues by addressing one of humanity's greatest struggles: anxiety. “*Do not worry about your life*,” He says, pointing to the birds of the air and the lilies of the field. God cares for all creation, and He certainly cares for His children. Christ does not encourage laziness or irresponsibility; instead, He teaches trust. Worry cannot add a single hour to our lives, but faith enables us to place our concerns into God's hands.

The Gospel concludes with one of the most beloved verses in Scripture: “*Seek first the Kingdom of God and His righteousness, and all these things shall be added to you*.” This is the key to Christian living. When God becomes our first priority, everything else finds its proper place. May we learn to trust in God's providence, to overcome needless anxiety, and to seek above all the eternal treasures of His Kingdom, knowing that He will never abandon those who place their hope in Him.

Therefore, let us remain in Christ, place our trust in Him, and work together with Him!

Rev. Fr. Cezar Pelin

Together, for the Glory of the Holy Trinity and our salvation!

„Căutați mai întâi Împărăția lui Dumnezeu”

Textul acestei Evanghelii face parte din Predica de pe Munte, în care Domnul nostru Iisus Hristos îi învață pe ucenicii Săi despre prioritățile vieții creștine. Într-o lume plină de griji, distrageri și dorințe trecătoare, Hristos ne îndreaptă atenția către ceea ce este cu adevărat important: Împărăția lui Dumnezeu.

Domnul începe prin a vorbi despre ochi ca fiind „*lumina trupului*”. Așa cum un ochi sănătos permite luminii să pătrundă și să ne călăuzească pașii, tot astfel o inimă curată ne ajută să vedem viața după voia lui Dumnezeu. Atunci când privirea noastră spirituală este întunecată de egoism, lăcomie, invidie sau ambiții lumești, pierdem din vedere ceea ce este cu adevărat esențial. De aceea, Hristos ne cheamă să cultivăm claritatea duhovnicească, pentru ca întreaga noastră viață să fie luminată de prezența Sa.

Iisus ne învață apoi un adevăr dificil, dar fundamental: „*Nimeni nu poate sluji la doi domni*.” Nu ne putem dedica pe deplin și lui Dumnezeu, și preocupării neîncetate pentru bogățiile materiale. Aceasta nu înseamnă că bunurile materiale sunt rele sau că trebuie să ne neglijăm responsabilitățile. Înseamnă însă că Dumnezeu trebuie să ocupe primul loc în inima noastră. Ori de câte ori banii, succesul, confortul sau ambițiile personale devin mai importante decât relația noastră cu Dumnezeu, prioritățile noastre se răstoarnă.

Domnul abordează apoi una dintre cele mai mari lupte ale omului: îngrijorarea. „*Nu vă îngrijiți pentru viața voastră*”, spune El, arătând spre păsările cerului și spre crinii câmpului. Dumnezeu poartă grijă de întreaga creație și, cu atât mai mult, de copiii Săi. Hristos nu ne îndeamnă la nepăsare sau lenevie, ci la încredere. Grijiile nu pot adăuga nici măcar un ceas vieții noastre, însă credința ne ajută să ne punem toate preocupările în mâinile lui Dumnezeu.

Evanghelia se încheie cu unul dintre cele mai iubite versete ale Sfintei Scripturi: „*Căutați mai întâi Împărăția lui Dumnezeu și dreptatea Lui, și toate acestea se vor adăuga vouă*.” Aceasta este cheia vieții creștine. Atunci când Dumnezeu devine prioritatea noastră, toate celelalte își găsesc locul potrivit. Să învățăm, așadar, să ne încredem în purtarea de grijă a lui Dumnezeu, să biruim îngrijorările inutile și să căutăm mai presus de toate comorile veșnice ale Împărăției Sale, știind că El nu-i va părăsi niciodată pe cei care își pun nădejdea în El.

Așadar, să stăm în Hristos, să avem încredere în El și să lucrăm împreună cu El!

Pr. Cezar Pelin

Împreună, spre Slava Preasfintei Treimi și mântuirea noastră!

**THE CALENDAR IS SUBJECT TO CHANGE!
POT INTERVENI SCHIMBĂRI ÎN CALENDAR!**

THIS WEEK:

Sunday, June 21: - 8:30 am Matins; 9:30 am Divine Liturgy.

Wednesday, June 24: (+) **Nativity of St. John the Baptizer**
-9:00 am Divine Liturgy; 6:30 pm Parish Council Meeting.

Saturday, June 27: 5:00 pm Vespers & Confessions

NEXT WEEK:

Sunday, June 28: - 8:30 am Matins; 9:30 am Divine Liturgy.

Monday, June 29: (+) **Apostles Peter and Paul**-9:00 am Divine Liturgy.

Friday, July 3: OFFICE CLOSED.

Sunday July 5: Summer Picnic We need Sponsors!

Nursing Home

Virginia Cucu.....Maple Ridge Senior Living, Willoughby

ALTAR BREAD - PRESCURI

- Simona Cismașiu ÎM tatălui meu Ioan și a tuturor celor decedați din familie.
- Ana Mohan ÎM soțului George, a fiului George și a tuturor celor dragi din familie mutați de la noi. Veți fi mereu în inima mea.
- Lenuța Boggs IMO Ioan, Ana, Ana, Ioan, Ioan, Tănase, Nicolae, Ludovica, Ioan, Maria li tot neamul lor cel adormit.

May God rest them in peace! Dumnezeu să-i odihnească!

- Carmen Ivan pentru sănătatea Daniel, Carmen, Denisa, David, Ioan, Ioan, Felicia.
- Paula Ciobota pentru sănătatea lui Daniel.
- Lidia Ciobanu pentru sănătatea familiei.
- Mihail pentru sănătate și ajutor de la Dumnezeu.
- Cristina pentru sănătate și ajutor de la Dumnezeu pentru a duce sarcina cu bine.
- Lenuța Boggs for the good health of Lidia cu familia, Mihai cu familia, Florin cu familia, Roy-Damian și Lenuța.

A Big Thank You for

Grills Donation

We would like to thank Eric Bartlett for donating:

-3Brand New Grills that we will use at the Festival to cook the Mititei.

Eric is George Ittu Jr.'s nephew.



7 DAY VIGIL LIGHTS – NARTH

- Paraschiva Vasu & Family IMO loving husband, father & bunicu Dumitru Vasu. Always in our hearts. Memory eternal!
- Simona Cismașiu ÎM tatălui meu Ioan și a tuturor celor decedați din familie.
- Ana Mohan ÎM soțului George, a fiului George și a tuturor celor dragi din familie mutați de la noi. Veți fi mereu în inima mea.
- The Peicu families IMO our parents Ioan, Octavia and our brother Viorel. May their memory be eternal.
- Florica Cotrau IMO Maria Ghizdavu.
- Andreea Raaber IMO Doina-Ileana, Ovidiu, Constanța-Elena, Marin, Dinu-Marin.
- Mihaela Hetruc IMO Maria Eleonora Gizdavu. May she rest in peace with the Lord.
- Lucica Fogoroș IMO soțului, părinților, bunicilor și a tuturor membrilor decedați din familie. Dumnezeu să-i ierte și să-i odihnească în pace.
- Ionica Stroescu IMO John Stroescu.
- Gerald Largent in memory of Maria Ghizdavu.
- Andreea Raaber IMO Maria, Liviu, Rodica, Eleonora, Doina, Margareta, Julius.
- Antoniu IMO Iosif Ilias, Magdalena Ilias, Mioara Dobre.
- Tatiana Sandor IMO Maria Ghizdavu. Dumnezeu să o ierte.
- Claudia Mateescu în memoria soțului meu și a celor adormiți din familia noastră.
- Studeny & Mortus families IMO husband, dad, adn mosu Ron Studeny.
- John & Elena Biliboaca IMO all family members fallen asleep in the Lord. Memory eternal.
- Paula Ciobota IMO Maria Ghizdavu. Veșnică pomenire.
May God rest them in peace! Dumnezeu să-i odihnească!
- Simona Cismașiu pentru sănătatea familiei.
- Ana Mohan pentru sănătate, mulțumire și ajutor de la bunul Dumnezeu la toată familia.
- John & Elena Biliboaca for the good health of all family and God's blessings.
- Elena și Petre pentru sănătate - Ionuț, Andreea, Diana, Bogdan, Iulia, Mike, Landon, Logan, Luca, Ayan, Nuțica, fam. Radu, fam. Popescu, Meghan, George.
- Andreea Raaber for the good health of Andreea-Maria, Natalie-Andreea, Matthew-George, Zoey, Rubin, George.
- Nick & Marie Avramaut for travelers-safe travels for all family members.
- Elena Vasilache pentru sănătate, mulțumire și ajutor de la bunul Dumnezeu la toată familia.
- Oster pentru sănătatea familiei și a prietenilor cu mulțumire lui Dumnezeu.
- Dan & Mirela Rudary for the good health of our family with thanks for God's many blessings.
- Lucica Fogoroș pentru sănătate și călătorie. Dumnezeu să ne ocrotească la tot drumul.
- Gerald Largent for the good health of Natalie Walsh, on her birthday.
- Andreea Raaber for the good health of Șerban, Mioara, Rodica, Mădălina, Lorin.
- Fam. Lucian Fogoros- for travelers.

AJUTAȚI-NE SĂ ACHITĂM ÎMPRUMUTUL PAROHIEI!

Reparațiile noastre capitale din anii trecuți au fost posibile între altele și cu un împrumut de la bancă. În ultimii ani, am fost binecuvântați să avem între noi oameni generoși care s-au oferit să achite o rată lunară de \$1,500 ca să sprijinească biserica. Aceasta ne-a ajutat mult și ne rugăm ca și în acest an să continuăm această practică folositoare.

De aceea, rugăm pe cei care au fost mai binecuvântați decât alții, să ne ajute plătind pentru una din următoarele luni. Dacă doriți să faceți acest gest nobil, vă rugăm să trimiteți un cec pe numele Saint Mary Cathedral pentru suma de mai sus, cu specificația "împrumut". Lista donatorilor potențiali se va publica în bulletinul săptămânal.

Dumnezeu să binecuvinteze pe cei ce ne aud cererea și răspund cu dărnicie!

Bulletin Sponsor 2026



Would you like to sponsor one or more of our weekly bulletins next year, in honor or in memory of someone dear to you?

The following dates are available:

June 28; July 26; August 9, 23, 30; September 6, 13, 20, 27; October 11; November 1, 8, 15; December 27.

The bulletin(s) can be sponsored for a donation of \$40.

Check the availability with the Parish Secretary, before mailing or leaving the check with the Epitropi!

Thank you!



Vatra - Summer Camp - 2026

The theme of our camp this year is "I AM" and we will explore the greatest sayings of Christ that constitute the basis of the Christian faith. We have been working diligently to prepare classes, activities and plenty of fun!

The registration is open for both **Camp Vatra for Seniors - ages 14-17** (June 28 - July 11, 2026) and **Camp Vatra for Juniors - ages 10-13** (July 19 - August 1, 2026).

Our camp and staff applications are completely **digital** this year. Links to both camps as well as the staff application can be found below.

Link to Camp Vatra for Seniors Registration:

<https://forms.gle/D8rYvqZ7t71SefzP6>

Link to Camp Vatra for Juniors Registration:

<https://forms.gle/1ua2eq2VKftyvAgu5>

We would love to have the young people at your parishes participate in this beautiful and edifying ministry of our Episcopate.

We would also like to announce that for all children participating in Camp Vatra for the first time, our parish will cover the participation fee (\$ 550.00). For more information in this matter, please reach out to Simona McGrath (ssarsama@yahoo.com).

Vatra - Tabara de Vara - 2026

Tema taberei din acest an este „EU SUNT”, iar în cadrul acesteia vom explora cele mai importante cuvinte ale Mântuitorului Hristos, care stau la temelia credinței creștine. Am lucrat cu multă dăruire pentru a pregăti lecții, activități și multă voie bună!

Înscrierile sunt deschise atât pentru **Tabăra Vatra pentru Seniori - 14-17 ani** (28 iunie - 11 iulie, 2026), cât și pentru **Tabăra Vatra pentru Juniori - 10-13 ani** (19 iulie - 1 August, 2026).

În acest an, procesul de înscriere pentru participanți și pentru personalul taberei se desfășoară în întregime online. Link-urile pentru înscriere la ambele tabere, precum și formularul pentru personal, se găsesc mai jos:

Înscriere Camp Vatra – Seniori:

<https://forms.gle/D8rYvqZ7t71SefzP6>

Înscriere Camp Vatra – Juniori:

<https://forms.gle/1ua2eq2VKftyvAgu5>

Ne-am bucura foarte mult ca tinerii din parohiile dumneavoastră să participe la această frumoasă și ziditoare lucrare a Episcopiei noastre.

De asemenea, dorim să anunțăm că, pentru toți copiii care participă pentru prima dată la Tabăra Vatra, parohia noastră va acoperi taxa de participare (\$ 550.00). Pentru informații în acest sens, vă rugăm să luați legătura cu Simona McGrath (ssarsama@yahoo.com)

Nativity of Saint John the Baptizer June 24th

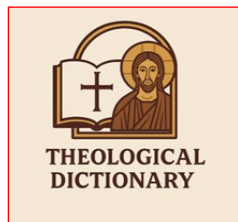
On June 24, the Orthodox Church celebrates the Nativity of Saint John the Baptist, one of the greatest feasts dedicated to a saint. Apart from the birth of our Lord Jesus Christ and that of the Most Holy Theotokos, the Church commemorates the birth of no other saint with such solemnity. This honor reflects the unique role that Saint John fulfilled in God's plan of salvation.

The birth of Saint John was itself a miracle. His parents, the righteous Zacharias and Elizabeth, were advanced in years and had no children. Yet God heard their prayers and sent the Archangel Gabriel to announce that they would receive a son who would be *“great in the sight of the Lord.”* Even before his birth, John was chosen to prepare the way for the coming of the Messiah.

The Orthodox Church calls him the Forerunner because he went before Christ, preparing the hearts of the people through preaching, repentance, and baptism. Living a life of prayer, fasting, and asceticism in the wilderness, Saint John became a powerful witness to humility and truth. He did not seek honor for himself but continually directed others toward Christ, declaring: *“He must increase, but I must decrease.”*

Saint John stands as a model for every Christian. His life teaches us that true greatness is found not in worldly success but in faithfulness to God. His message remains as relevant today as it was two thousand years ago: *“Repent, for the Kingdom of Heaven is at hand.”* Repentance is not merely sorrow for sins but a transformation of the heart, a turning toward God and a renewed commitment to live according to His will.

May his example inspire us to cultivate humility, courage, and faith, and may his prayers help us prepare the way for Christ within our own hearts, so that we may become worthy witnesses of the Gospel in the world today.



First, we know that God is the beginning, the middle, and the end of every good thing; and it is impossible for any good to be believed in or accomplished except through Christ Jesus and the Holy Spirit.

Begin every plan with Him who is the source of all goodness, so that whatever you intend to do may be according to the will of God.

Saint Mark the Ascetic
The Philokalia

Sărbătoarea Nașterii Sfântului Ioan Botezătorul 24 iunie

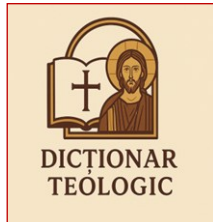
La 24 iunie, Biserica Ortodoxă prăznuiește Nașterea Sfântului Ioan Botezătorul, una dintre cele mai importante sărbători închinat unui sfânt. În afară de Nașterea Domnului nostru Iisus Hristos și Nașterea Preasfintei Născătoare de Dumnezeu, Biserica nu sărbătorește cu aceeași solemnitate nașterea niciunui alt sfânt. Această cinste deosebită reflectă rolul unic pe care Sfântul Ioan l-a avut în planul lui Dumnezeu pentru mântuirea lumii.

Nașterea Sfântului Ioan a fost ea însăși o minune. Părinții săi, dreptii Zaharia și Elisabeta, erau înaintați în vârstă și nu aveau copii. Totuși, Dumnezeu le -a ascultat rugăciunile și l-a trimis pe Arhanghelul Gavriil să le vestească faptul că vor avea un fiu care va fi *„mare înaintea Domnului”*. Încă înainte de naștere, Ioan a fost ales să pregătească venirea lui Mesia.

Biserica Ortodoxă îl numește Înaintemergătorul, deoarece el a mers înaintea lui Hristos, pregătind inimile oamenilor prin propovăduirea pocăinței și prin botez. Trăind în pustie o viață de rugăciune, post și nevoință ascetică, Sfântul Ioan a devenit un puternic martor al smereniei și al adevărului. El nu a căutat niciodată slavă pentru sine, ci i-a îndreptat neconținut pe oameni către Hristos, spunând: *„Acela trebuie să crească, iar eu să mă micșorez.”*

Sfântul Ioan Botezătorul rămâne un model pentru fiecare creștin. Viața sa ne învață că adevărata măreție nu se găsește în succesul lumesc, ci în fidelitatea față de Dumnezeu. Mesajul său este la fel de actual astăzi ca acum două mii de ani: *„Pocăiți-vă, că s-a apropiat Împărăția Cerurilor!”* Pocăința nu înseamnă doar regret pentru păcate, ci o transformare a inimii, o întoarcere către Dumnezeu și o reînnoire a dorinței de a trăi după voia Sa.

Fie ca exemplul său să ne inspire să cultivăm smerenia, curajul și credința, iar rugăciunile sale să ne ajute să pregătim calea lui Hristos în propriile noastre inimi, pentru a deveni mărturisitori vrednici ai Evangheliei în lumea de astăzi.



Întâi știm că Dumnezeu este Începutul, mijlocul și sfârșitul oricărui bine; iar binele este cu neputință să fie crezut și săvârșit altfel decât în Hristos Iisus și Duhul Stant.

Orice plănuire a ta să o începi cu Cel ce este începutul a tot binele, ca să fie după voia lui Dumnezeu ceea ce ai de gând să faci.

Marcu Ascetul
Filocalia

A Word of Gratitude and Invitation

This past weekend, members of our Ladies Auxiliary gathered together to celebrate the dedicated women who have served as presidents throughout the years and to recognize the many contributions made in service to God and His Church. The gathering provided an opportunity to reflect upon the rich history of the organization, to express gratitude for the leadership and commitment of past and present officers, and to honor the countless hours of volunteer work that have helped strengthen our parish community.

The Ladies Auxiliary has long been one of the pillars of our parish life. Through their dedication, generosity, and countless hours of volunteer service, they contribute in invaluable ways to the spiritual, cultural, and social life of our Cathedral. Whether organizing events, preparing meals, supporting charitable initiatives, beautifying our parish, or offering a helping hand whenever needed, the members of the Ladies Auxiliary embody the spirit of Christian service and stewardship.

On behalf of our parish family, I extend my heartfelt gratitude to all the ladies who faithfully give of their time, talents, and resources for the good of our church. Their quiet and often unseen efforts are a blessing to us all and a living witness to the words of our Lord: *“Let your light so shine before men, that they may see your good works and glorify your Father in heaven”* (Matthew 5:16).

At the same time, we warmly invite other women of our parish to consider becoming members of the Ladies Auxiliary. Joining this dedicated group is a wonderful opportunity to build friendships, share your gifts, support the mission of the Church, and help strengthen our parish community for future generations.

Together, let us continue to work for the glory of God and the growth of His Holy Church.

With gratitude and blessings,

Rev. Fr. Dr. Cezar Pelin
Parish Priest

Un Cuvânt de Mulțumire și de Invitație

În acest sfârșit de săptămână, membrele Comitetului de Doamne s-au reunit într-un spirit de recunoștință și comuniune pentru a omagia doamnele care au slujit de-a lungul anilor în funcția de președintă a organizației și pentru a celebra mulții ani de slujire credincioasă adusă lui Dumnezeu și Bisericii Sale.

Comitetul de Doamne reprezintă de mulți ani unul dintre stâlpii vieții parohiale. Prin dăruirea, generozitatea și numeroasele ore de voluntariat oferite, membrele sale contribuie în mod esențial la viața spirituală, culturală și socială a Catedralei noastre. Fie că organizează evenimente, pregătesc mese, susțin activități caritabile, contribuie la înfrumusețarea bisericii sau răspund cu disponibilitate ori de câte ori este nevoie de ajutor, doamnele din cadrul Comitetului întruchipează spiritul slujirii și al responsabilității creștine.

În numele întregii comunități parohiale, adresez sincere mulțumiri tuturor doamnelor care își oferă timpul, talanții și resursele pentru binele Bisericii. Munca lor, de multe ori discretă și nevăzută, este o binecuvântare pentru noi toți și o mărturie vie a cuvintelor Mântuitorului: *„Așa să lumineze lumina voastră înaintea oamenilor, încât ei să vadă faptele voastre cele bune și să slăvească pe Tatăl nostru Cel din ceruri”* (Matei 5, 16).

În același timp, adresăm o călduroasă invitație tuturor doamnelor din parohia noastră să ia în considerare posibilitatea de a deveni membre ale Comitetului de Doamne. Alăturarea acestui grup dedicat oferă ocazia de a lega noi prietenii, de a pune în valoare darurile primite de la Dumnezeu, de a sprijini misiunea Bisericii și de a contribui la consolidarea comunității noastre pentru generațiile viitoare.

Împreună, să continuăm să lucrăm spre slava lui Dumnezeu și spre întărirea Sfintei Sale Biserici.

Cu recunoștință și binecuvântări,

Pr. Dr. Cezar Pelin
Paroh



 **SUMMER PICNIC 2026** 
St. Mary Romanian Orthodox Cathedral
Cleveland, Ohio

 **Sunday, July 5, 2026**

 **Immediately Following the Divine Liturgy**
 **On the Church Grounds**

Free-will donations






COME CELEBRATE SUMMER WITH YOUR PARISH FAMILY!

Join us for an afternoon of delicious food, Christian fellowship, laughter, and friendship as we gather together to celebrate the blessings of summer and the joy of our parish community.

Whether you are a long-time member of our Cathedral or a first-time visitor, we warmly invite you and your family to stay after the Divine Liturgy and enjoy a wonderful day together.

 **PICNIC MENU**

Romanian & American Favorites

-  **Mititei (Mici)**
-  **Hot Dogs**
-  **Roasted Pig (Purcel la Rotisor)**
-  **Oriental Rice (Orez Oriental)**
-  **Ice Cream**
-  **Soft Drinks, Refreshments & Beer**

A DAY FOR EVERYONE

-  **Great Food**
-  **Family Fellowship**
-  **Fun and Friendship**
-  **Welcoming New Friends**
-  **Celebrating Our Life in Christ**

“How good and pleasant it is when brethren dwell together in unity!” (Psalm 133:1)

EVERYONE IS WELCOME!






Bring your family, invite your friends, and join us for a beautiful summer afternoon filled with fellowship, food, and community.

We look forward to spending this special day together!

 **Sponsors Needed!**

Help make our Summer Picnic a success! We are seeking sponsors to support this wonderful parish event. Your generosity will help us provide food, fellowship, and a joyful experience for our entire community.

To become a sponsor, please contact the Parish Office.

 **PICNICUL DE VARĂ 2026** 
Catedrala Ortodoxă Română „Sfânta Maria”, Cleveland, Ohio
 **Duminică, 5 Iulie 2026**
 **Imediat după Sfânta Liturghie**
 **În curtea Catedralei**

Donații benevole

HAIDEȚI SĂ SĂRBĂTORIM VARA ALĂTURI DE FAMILIA PAROHIALĂ!

Vă invităm la o după-amiază plină de mâncare delicioasă, părtășie creștină, râsete și prietenie, în timp ce ne adunăm împreună pentru a sărbători binecuvântările verii și bucuria comunității noastre parohiale.






Fie că sunteți membri ai Catedralei noastre de multă vreme sau ne vizitați pentru prima dată, vă invităm cu drag pe dumneavoastră și familia dumneavoastră să rămâneți după Sfânta Liturghie și să petrecem împreună o zi minunată.

 **MENIU**

Specialități Românești și Americane

-  **Mititei (Mici)**
-  **Hot Dogs**
-  **Purcel la Rotisor**
-  **Orez Oriental**
-  **Înghețată**
-  **Băuturi Răcoritoare & Bere**

O ZI PENTRU TOȚI

-  **Mâncare Bună**
-  **Părtășie în Familie**
-  **Distracție și Prietenie**
-  **Bun Venit Noilor Prieteni**
-  **Sărbătorim Viața Noastră în Hristos**

„Cât de bine și cât de frumos este când frații locuiesc împreună în unitate!” (Psalmul 133:1)

TOȚI SUNTEȚI BINEVENIȚI!

Aduceți-vă familia, invitați-vă prietenii și alăturați-vă nouă pentru o frumoasă după-amiază de vară, plină de părtășie, mâncare și comunitate.

Așteptăm cu bucurie să petrecem împreună această zi specială!

 **Deveniți Sponsor al Picnicului de Vară!**

Ajutați-ne să aducem împreună familia noastră parohială pentru o zi de veselie, mâncare și voie bună. Sponsorizarea dumneavoastră va contribui la succesul acestui îndrăgit eveniment al comunității noastre.

Pentru a deveni sponsor, vă rugăm să contactați Biroul Parohial.

SUMMER PICNIC PICNIC DE VARĂ

2026

ST. MARY ROMANIAN ORTHODOX CATHEDRAL
Cleveland, Ohio



SUNDAY, JULY 5, 2026
IMMEDIATELY FOLLOWING
THE DIVINE LITURGY
ON THE CHURCH GROUNDS



DUMINICĂ, 5 IULIE 2026
IMEDIAT DUPĂ
SFÂNȚA LITURGHIE
ÎN CURTEA CATEDRALEI

COME CELEBRATE SUMMER WITH YOUR PARISH FAMILY!

Join us for an afternoon of delicious food, Christian fellowship, laughter, and friendship as we gather together to celebrate the blessings of summer and the joy of our parish community.

Whether you are a long-time member of our Cathedral or a first-time visitor, we warmly invite you and your family to stay after the Divine Liturgy and enjoy a wonderful day together.

HAIDEȚI SĂ SĂRBĂTORIM VARA ALĂTURI DE FAMILIA PAROHIALĂ!

Vă invităm la o după-amiază plină de veselie, cu bucate delicioase, râsete și voie bună, pentru a sărbători binecuvântările verii și bucuria comunității noastre parohiale.

Fie că sunteți membri ai Catedralei noastre de mulți ani sau ne vizitați pentru prima dată, vă invităm cu drag pe dumneavoastră și familia dumneavoastră să rămâneți după Sfânta Liturghie și să petrecem împreună o zi minunată.

PICNIC MENU

Romanian & American Favorites

- Mititei (Mici)
- Hot Dogs
- Roasted Pig (*Purcel la Rotisor*)
- Oriental Rice (*Orez Oriental*)
- Ice Cream
- Soft Drinks, Refreshments, & Beer

MENIUL PICNICULUI

Specialități Românești și Americane

- Mititei (Mici)
- Hot Dogs
- Purcel la Rotisor
- Orez Oriental
- Înghețată
- Bere & Băuturi Răcoritoare

A DAY FOR EVERYONE



Great Food



Family Fellowship



Fun and Friendship



Welcoming New Friends



Celebrating Our Life in Christ

O ZI PENTRU TOȚI



Măncare Bună



Părtășie în Familie



Distracție și Prietenie



Bun Venit Noilor Prieteni



Sărbătorim Viața Noastră în Hristos

"How good and pleasant it is when brethren dwell together in unity!"

(Psalm 133:1)

"Cât de bine este și cât de plăcut când frații locuiesc împreună în unitate!"

(Psalmul 133:1)

EVERYONE IS WELCOME!

Bring your family, invite your friends, and join us for a beautiful summer afternoon filled with fellowship, food, and community.

We look forward to spending this special day together!

TOȚI SUNTEȚI BINEVENIȚI!

Aduceți-vă familia, invitați-vă prietenii și alăturați-vă nouă pentru o frumoasă după-amiază de vară, plină de părtășie, mâncare și comunitate.

Așteptăm cu bucurie să petrecem împreună această zi specială!